

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	81,1			%
Index energetické účinnosti	107,6			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	160-280			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,47			kg/h
Povolená dávka paliva	2,0			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	18,6			m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	5,1			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	5,6			g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	270			°C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	295			°C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	36			mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin (CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,0810		1012	% mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	70			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{Xnom}$ )	70			mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie ( $W$ )	---			W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry	Výška (H)	1004	mm
	Šířka (W)	520	mm
	Hloubka (L)	318	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	397	mm
	Šířka (W)	344	mm
	Hloubka (L)	294	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	---	mm
	Šířka (W)	---	mm
	Hloubka (L)	---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		871	mm
Objem teplovodního výměníku		---	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )		150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu		125	mm
Hmotnost		124	kg
Plocha vstupní větrací mřížky		---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky		---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1000	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	300	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční - výklenek ( $d_{S2}$ )	200	mm
Boční - umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm


**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_R$ )	150	mm
Boční ( $d_S$ )	300	mm



**Deklarované vlastnosti výrobku**

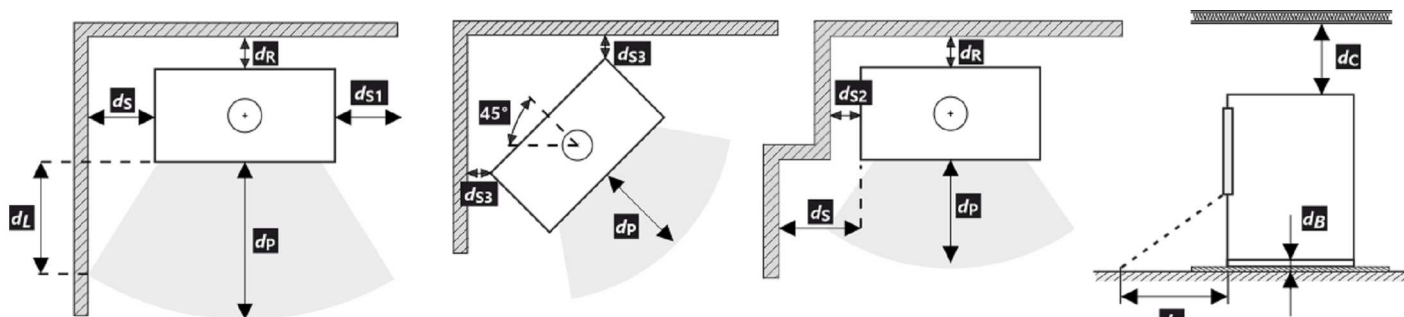
Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )				81,1 %
Index energetickej účinnosti				107,6
Energetický štítok				A+
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				160-280 mm
Priemerná spotreba paliva				1,47 kg/h
Povolená dávka paliva				2,0 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				18,6 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )				5,1 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				5,6 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )				270 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				295 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Áno
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				36 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				0,0810 % 1012 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spalovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

**Základní technické údaje**

Rozmery	Výška (H)	1004	mm
	Šírka(W)	520	mm
	Hĺbka (L)	318	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	397	mm
	Šírka(W)	344	mm
	Hĺbka (L)	294	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	---	mm
	Šírka(W)	---	mm
	Hĺbka (L)	---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		871	mm
Objem teplovodného výmenníka		---	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )		150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu		125	mm
Hmotnosť		124	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky		---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky		---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1000	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	300	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	200	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm



**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_R$ )	150	mm
Bočná ( $d_S$ )	300	mm



**Deklarowane właściwości produktu**

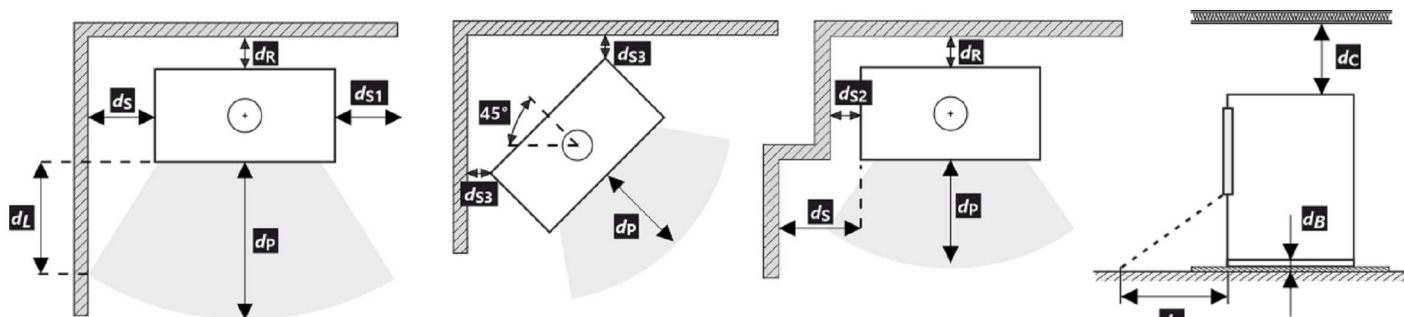
Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna ( $\eta_{nom}$ )				81,1 %
Współczynnik efektywności energetycznej				107,6
Etykieta energetyczna				A+
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan				160-280 mm
Nominalna dawka opału				1,47 kg/h
Dopuszczalna dawka opału				2,0 kg/h
Interwał dokładania				1 godzina
Ilość powietrza do spalania				18,6 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )				5,1 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )				--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach				5,6 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej				270 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej				295 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Klasa temperaturowa komina				T400
Podłączenie do wspólnego komina				Tak
Pył O <sub>2</sub> = 13 % (PM <sub>nom</sub> )				36 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) (CO <sub>nom</sub> )				0,0810 % 1012 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % (OGC <sub>nom</sub> )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % (NOx <sub>nom</sub> )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania				---
Zużycie energii elektrycznej (W)				--- W
Standing air loss (V <sub>h</sub> )				--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)				INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1004	mm
	Szerokość (W)	520	mm
	Głębokość (L)	318	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	397	mm
	Szerokość (W)	344	mm
	Głębokość (L)	294	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	---	mm
	Szerokość (W)	---	mm
	Głębokość (L)	---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin		871	mm
Pojemność płaszczki wodnego		---	l
Średnica komina		150	mm
Średnica wylotu spalin (D <sub>out</sub> )		150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza		125	mm
Waga		124	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot		---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot		---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1000	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	300	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	200	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm



### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_R$ )	150	mm
Boczne ( $d_S$ )	300	mm



## A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai határfok ( $\eta_{nom}$ )				81,1 %
Energiahatékonysági mutató				107,6
Energia címke				A+
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza				160-280 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás				1,47 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség				2,0 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum				1 óra
Az égési levegő mennyisége				18,6 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )				5,1 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )				--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához				5,6 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )				270 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél				295 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )				12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya				T400
Csatlakozás a közös kéményhez				Igen
Por O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				36 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				0,0810 % 1012 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás				---
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )				--- W
Álló légvesztéség ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)				INT

## Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	Magasság (H)	1004	mm
	Szélesség (W)	520	mm
	Mélység (L)	318	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	397	mm
	Szélesség (W)	344	mm
	Mélység (L)	294	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	---	mm
	Szélesség (W)	---	mm
	Mélység (L)	---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága			871 mm
A melegvíz-cserélő térfogata			--- l
A füstcső átmérője			150 mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )			150 mm
A külső levegő csatlakozás átmérője			125 mm
Súly			124 kg
A bemeneti szellőzőrács területe			--- cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe			--- cm <sup>2</sup>

### Távolság gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1000	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	300	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	200	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm



### Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal ( $d_R$ )	150	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	300	mm





**Декларированные свойства изделия**

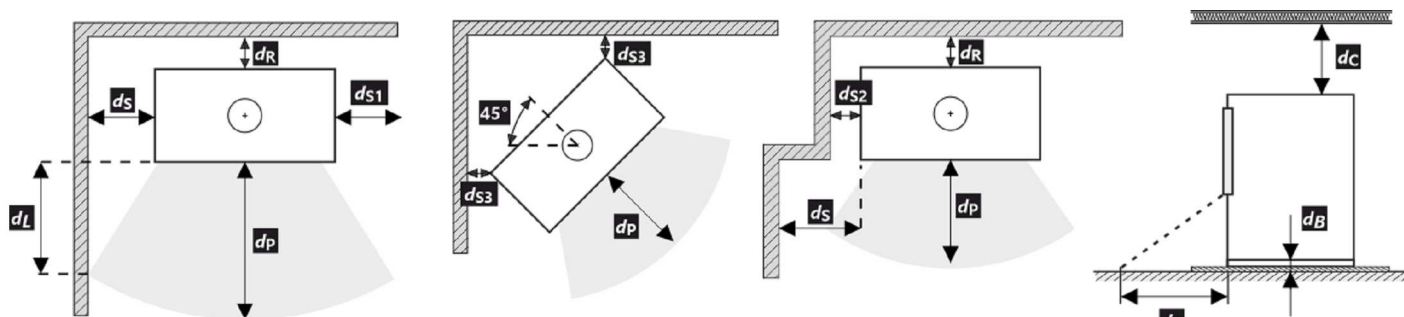
Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности ( $\eta_{nom}$ )	81,1			%
Индекс энергетического КПД	107,6			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	160-280			mm
Средний расход топлива	1,47			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,0			kg/h
Интервал пополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	18,6			m <sup>3</sup> /h
Номинальная мощность ( $P_{nom}$ )	5,1			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление ( $p_w$ )	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	5,6			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности ( $T_{nom}$ )	270			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	295			°C
Рабочая тяга ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	36			mg/Nm <sup>3</sup>
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,0810		1012	% mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	70			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	70			mg/Nm <sup>3</sup>
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии ( $W$ )	---			W
Постоянная потеря воздуха ( $V_h$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

**Основные технические данные**

Размеры	Высота (H)	1004	mm
	Ширина (W)	520	mm
	Глубина (L)	318	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	397	mm
	Ширина (W)	344	mm
	Глубина (L)	294	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	---	mm
	Ширина (W)	---	mm
	Глубина (L)	---	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода		871	mm
Объём тепловодного теплообменника		---	l
Диаметр дымохода		150	mm
Диаметр дымовой горловины ( $D_{out}$ )		150	mm
Диаметр центрального подвода воздуха		125	mm
Масса		124	kg
Площадь входной вентиляционной решётки		---	cm <sup>2</sup>
Площадь выходной вентиляционной решётки		---	cm <sup>2</sup>

**Расстояние до горючих материалов**

Заднее ( $d_R$ )	200	mm
Переднее ( $d_P$ )	1000	mm
Переднее нижне ( $d_F$ )	---	mm
Бокове ( $d_S$ )	300	mm
Бокове со стеклом ( $d_{S1}$ )	---	mm
Бокове – ниша ( $d_{S2}$ )	200	mm
Бокове – размещение $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Боковое излучение ( $d_L$ )	---	mm
От пола ( $d_B$ )	---	mm
От потолка ( $d_C$ )	---	mm


**Расстояние от невоспламеняющихся материалов**

Заднее ( $d_R$ )	150	mm
Бокове ( $d_S$ )	300	mm



**Deklaracija lastnosti**

Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikacija izdelka	Type BE			
Energetska učinkovitost ( $\eta_{nom}$ )				81,1 %
Indeks energetske učinkovitosti				107,6
Energijska nalepka				A+
Gorivo				Drva
Priporočljiva dolžina goriva				160-280 mm
Povprečna poraba lesa				1,47 kg/h
Dovoljena količina lesa				2,0 kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč				1 ura
Zahtevan zrak za izgorevanje				18,6 m <sup>3</sup> /h
Nazivna moč ( $P_{nom}$ )				5,1 kW
Izhod toplovodnega izmenjevalnika ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Delovni tlak ( $p_w$ )				--- bar
Masni pretok huhih dimnih plinov				5,6 g/s
Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči ( $T_{nom}$ )				270 °C
Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči				295 °C
Vlek dimnika ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Temperaturni razred kamina				T400
Priključek na skupni dimnik				Da
Prah O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				36 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				0,0810 % 1012 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{Xnom}$ )				70 mg/Nm <sup>3</sup>
Avtomatska regulacija gorenja				---
Poraba električne energije (W)				--- W
Stalna izguba zraka ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> /h
Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)				INT

**Osnovni tehnični podatki**

Dimenzije	Višina (H)	1004	mm
	Širina (W)	520	mm
	Globina (L)	318	mm
Dimenzije zgorevalne komore	Višina (H)	397	mm
	Širina (W)	344	mm
	Globina (L)	294	mm
Dimenzije vrat peči	Višina (H)	---	mm
	Širina (W)	---	mm
	Globina (L)	---	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta		871	mm
Prostornina toplotnega izmenjevalnika		---	l
Premer priključka dimne cevi		150	mm
Premer dimne cevi ( $D_{out}$ )		150	mm
Zunanji dovod zraka (ZDZ)		125	mm
Teža		124	kg
Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč		---	cm <sup>2</sup>
Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč		---	cm <sup>2</sup>

**Varna razdalja od vnetljivega materiala**

Zadaj ( $d_R$ )	200	mm
Spredaj ( $d_P$ )	1000	mm
Spredaj do tal ( $d_F$ )	---	mm
Stran ( $d_S$ )	300	mm
Stran s steklom ( $d_{S1}$ )	---	mm
Stran – niša ( $d_{S2}$ )	200	mm
Stran – postavitve pod kotom $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Stransko sevanje ( $d_L$ )	---	mm
Od tal ( $d_B$ )	---	mm
Od stropa ( $d_C$ )	---	mm


**Varna razdalja od negorljivega materiala**

Zadaj ( $d_R$ )	150	mm
Stran ( $d_S$ )	300	mm

